

Uputstvo za upotrebu

KONČAR kombinovani frižider HL55204IM

KONČAR

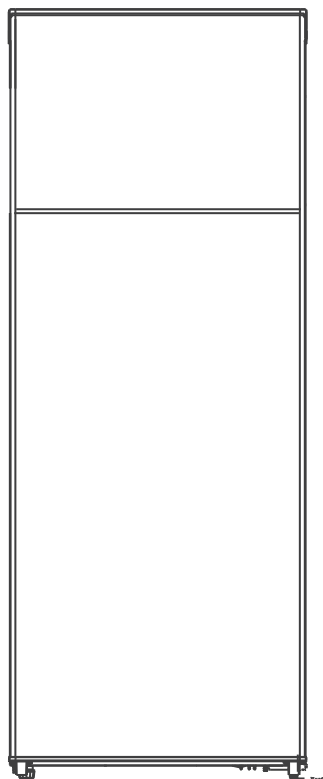


Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

<https://tehnoteka.rs/p/koncar-kombinovani-frizider-hl55204im-akcija-cena/>

HR



Hladnjaci

Upute za uporabu

HL55204BM

HL55204IM

KONČAR

Pažljivo pročitajte ovaj priručnik prije upotrebe hladnjaka i sačuvajte ga za buduću upotrebu.

Sadržaj

1.	SIGURNOSNE UPUTE.....	1-2
2.	POSTAVLJANJE.....	3
2.1	Mjesto postavljanja	3
2.2	Promjena smjera otvaranja vrata (opcija)	3
2.3	Postavljanje ručke na vratima (opcija)	7
2.4	Zahtjevi za prostor oko vrata	8
2.5	Niveliranje uređaja	8
2.6	Čišćenje prije uporabe	8
2.7	Prije uporabe vašeg uređaja	8
2.8	Dodatni pribor	9
3.	IZGLED UREĐAJA	9
4.	RUKOVANJE UREĐAJEM	10
4.1	Puštanje uređaja u rad	10
4.2	Buka unutar uređaja!.....	10
4.3	Savjeti za čuvanje svježine namirnica	10
4.4	Zamjena žarulje	10
5.	Čišćenje	10
5.1	Odleđivanje	10
5.2	Čišćenje uređaja	11
5.3	Savjeti za čišćenje	11
6.	ODRŽAVANJE	11
6.1	Zamjena unutarnjeg svjetla	11
6.2	Oprez prilikom rukovanja/premještanja uređaja.....	11
6.3	Servisiranje	11
6.4	Isključiti uređaj kada se ne koristi duže vrijeme	11
7.	U slučaju problema.....	12
7.1	Ako je uređaj topao na dodir.....	12
8.	SAVJETI ZA UŠTEDU ENERGIJE	12
9.	ZBRINJAVANJE	13

1. SIGURNOSNE UPUTE



Upozorenje: opasnost od požara / zapaljivih materijala

Ovaj uređaj namijenjen je za uporabu u kućanstvu i slične primjene kao npr. u kuhinjama za osoblje u prodavaonicama, uredima i drugim radnim mjestima; na seoskim gospodarstvima; za korištenje gostima u hotelima, motelima i drugim oblicima smještaja; pansionima; ugostiteljstvu i drugim nemaloprodajnim mjestima.

Ovaj uređaj nije namijenjen uporabi od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, odnosno bez iskustva i znanja o uređaju, osim ako ih osobe odgovorne za njihovu sigurnost ne nadziru ili prethodno ne upute u njegovu uporabu.

Djeca trebaju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.

Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, serviser ili druga kvalificirana osoba kako bi se izbjegla opasnost.

U ovom uređaju nemojte čuvati eksplozivne tvari kao što su aerosolne limenke s zapaljivim gorivom.

Uređaj se mora isključiti iz struje nakon uporabe i prije korisničkog održavanja uređaja.

Upozorenje: Ventilacijske otvore, u kućištu uređaja ili u ugrađenoj strukturi, držite otvore za ventilaciju, u kućištu uređaja ili u ugrađenoj strukturi, bez opstrukcije.

Upozorenje: Ne koristite mehaničke uređaje ili druga sredstva za ubrzavanje procesa odmrzavanja, osim onih koje preporučuje proizvođač.

Upozorenje: Nemojte oštetiti krug rashladnog sredstva.

Upozorenje: Ne koristite električne uređaje unutar odjeljaka za skladištenje hrane uređaja.

Upozorenje: Molimo vas da ostavite hladnjak u skladu s lokalnim propisima jer koristi zapaljivi plin i rashladno sredstvo.

Upozorenje: Prilikom postavljanja uređaja pazite da kabel za napajanje nije uklješten ili oštećen.

Upozorenje: Ne postavljajte više prijenosnih utičnica ili prijenosnih priključaka na stražnjoj strani uređaja.

Nemojte upotrebljavati produžne kabele ili neuzemljene adaptere (s 2 kontakta).

Opasnost: Opasnost za djecu koja se slučajno mogu zatvoriti u uređaj. Prije nego što bacite stari hladnjak ili ledenicu:

- Skinite vrata.

- Ostavite police na mjestu, tako da se djeca ne mogu lako popeti unutra.

Prije postavljanja ili podešavanja dodatnog pribora uvijek isključite hladnjak s

napajanja.

Rashladno sredstvo i ciklopentan koji se koriste u hladnjaku su zapaljivi. Stoga se isluženi hladnjak ne smije zbrinjavati blizu bilo kakvih izvora plamena i mora biti zbrinut od strane odgovarajuće tvrtke sa odgovarajućom kvalifikacijom, koja ne vrši zbrinjavanje otpada izgaranjem, kako bi se spriječila šteta za okoliš ili bilo koja druga šteta.

Za EN standard: Ovaj uređaj ne smiju upotrebljavati djeca mlađa od 8 godina te osobe smanjenih fizičkih, osjetilnih i mentalnih sposobnosti, kao ni osobe s nedostatkom potrebnog znanja i iskustva, ako nisu upućena u sigurno rukovanje uređajem i ne razumiju opasnosti povezane s rukovanjem. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju vršiti djeca bez nadzora.

Ima li vaš model brave na vratima ili odjeljcima, njihove ključeve držite dalje od dohvata djece – nikako u blizini hladnjaka – kako se djeca ne bi zaključala unutra.

Kako biste spriječili kontaminaciju hrane, poštujujte sljedeće upute:

- **Dugotrajno otvaranje vrata može prouzročiti značajan porast temperature u pretincima uređaja.**
- **Redovito čistite površine koje dolaze u kontakt s hranom, kao i odvode.**
- **Očistite spremnike za vodu ako nisu korišteni 48 sati; isperite sustav dovoda vode ako nije korišten 5 dana. (napomena 1.)**
- **Sirovo meso i ribu čuvajte u prikladnim posudama u hladnjaku, tako da ne dodiruju i ne kaplju po drugim namirnicama.**
- **Odjeljci ledenice s dvije zvjezdice prikladni su za čuvanje već smrznutih namirnica, čuvanje ili pravljenje sladoleda te kockica leda (Napomena 2)**
- **Odjeljci s jednom ,dvije i tri zvjezdice nisu prikladni za smrzavanje svježih hrane. (napomena 3.)**
- **Za uređaje bez odjeljaka s 4 zvjezdice, ovaj hladnjak nije prikladan za smrzavanje namirnica. (napomena 4.)**
- **U slučaju dužih razdoblja nekorištenja hladnjaka, isključite ga, odledite, očistite, osušite i ostavite vrata otvorena kako biste spriječili stvaranje plijesni. Napomena 1,2,3,4: Provjerite vrijede li ove napomene za vaš model uređaja.**

Za samostojeći uređaj: ovaj hladnjak nije namijenjen za uporabu kao ugradbeni uređaj.

Bilo koju zamjenu ili održavanje LED žarulja trebao bi izvršiti proizvođač, njegov servis ili slična kvalificirana osoba.

2. POSTAVLJANJE

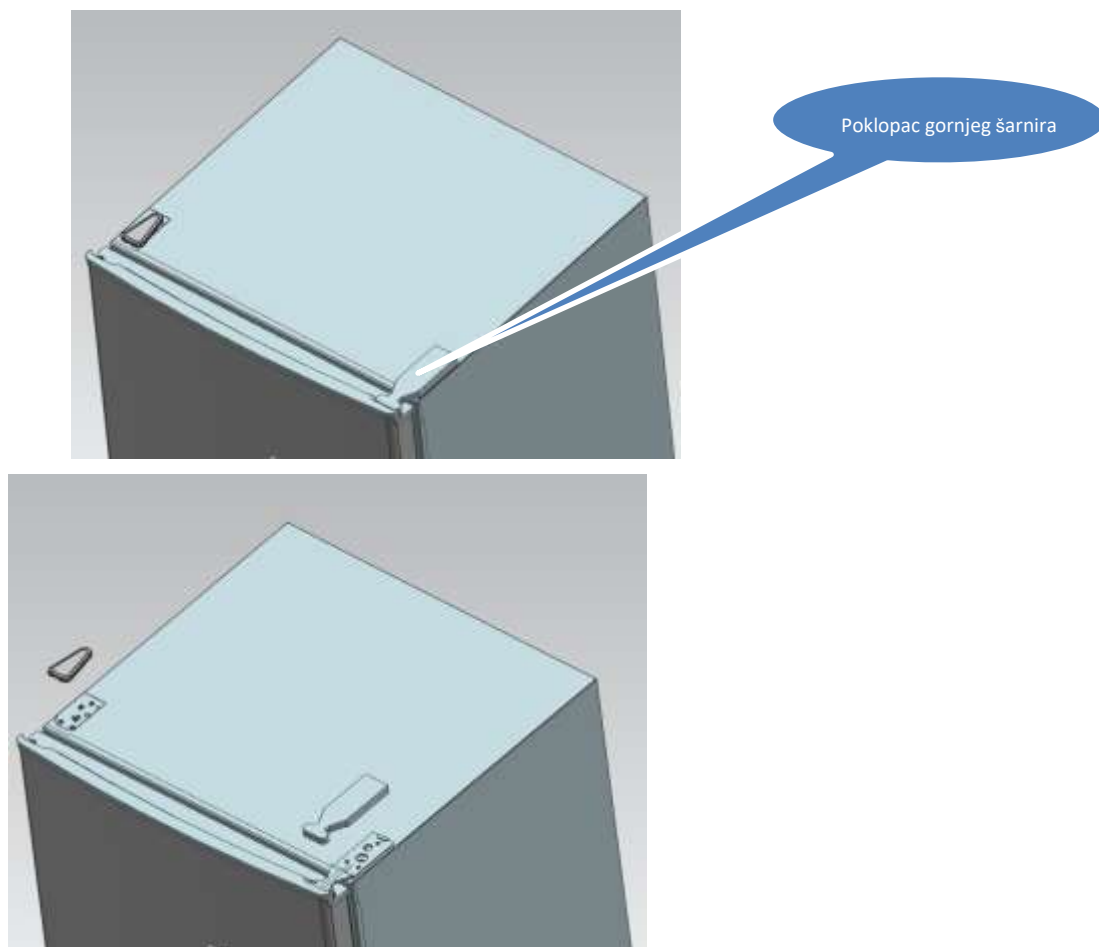
2.1 Mjesto postavljanja

Kada birate položaj za svoj uređaj, vodite računa da pod bude ravan i čvrst, a soba dobro prozračena. Izbjegavajte postavljati uređaj u blizini izvora topline, npr. štednjaka, bojlera ili radijatora. Također izbjegavajte direktnu sunčevu svjetlost jer može povećati potrošnju električne energije. Ekstremno niske vanjske temperature također mogu uzrokovati nepravilan rad uređaja. Ovaj uređaj nije dizajniran za uporabu u garaži ili na otvorenom. Ne pokrivajte uređaj nikakvim materijalima. Kada postavljate uređaj, osigurajte da je 10 cm slobodnog prostora ostavljeno s obje strane, 10 cm na stražnjoj strani i 30 cm iznad uređaja. Ovo će omogućiti cirkuliranje hladnog zraka oko hladnjaka i poboljšati će efikasnost procesa hlađenja.

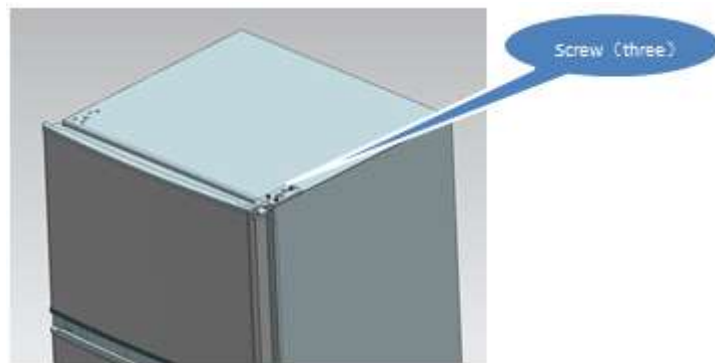
2.2 Promjena smjera otvaranja vrata (opcija)

Potreban alat: križni odvijač / ravni odvijač / imbus ključ

1) Uklonite poklopac gornjeg šarnira.

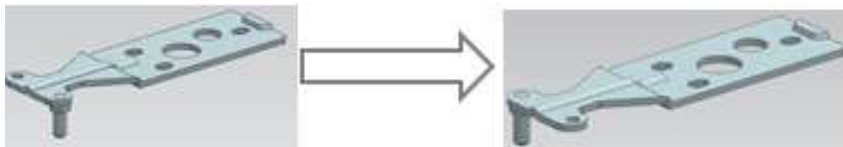


2) Uklonite vijke koji učvršćuju gornji šarnir pomoću križnog odvijača.

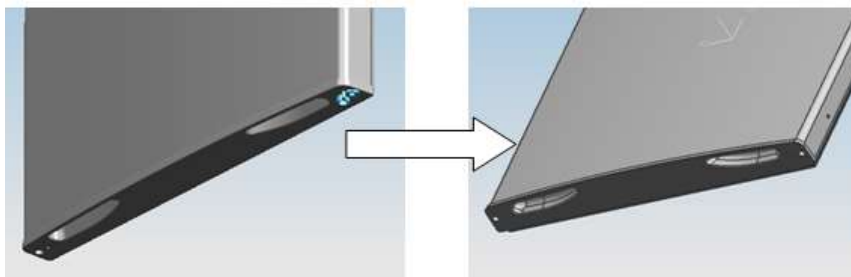


3) Zamijenite gornji šarnir i graničnik na vrhu vrata kao i ležaj vrata na drugu stranu.

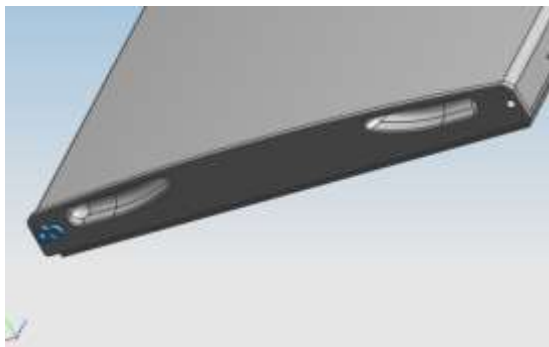
A. Uklonite maticu sa podloškama. Skinite podlošku, zatim ih prebacite na drugu stranu i postavite ih.



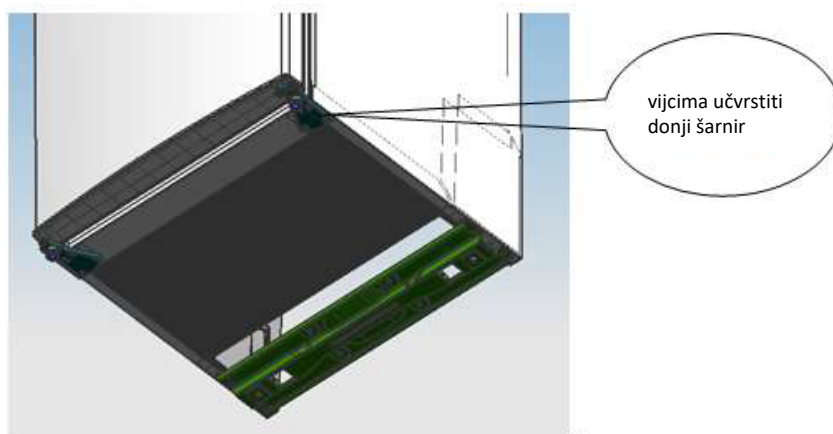
B. Uklonite graničnik na vratima.



C. Izvadite drugi graničnik s vijcima i montirajte ga vijcima na vrata.

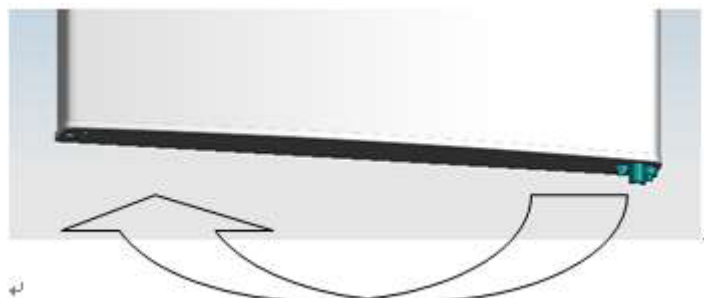


4) Demontirajte vijke pričvršćene za donji šarnir pomoću križnog odvijača.

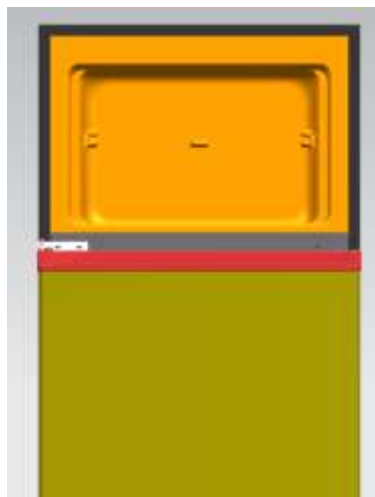


Napomena: kut nagiba hladnjaka-ledenice treba biti manji od 45°

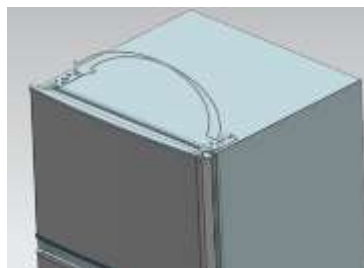
5) Vratite donji ležaj na vratima i graničnik.



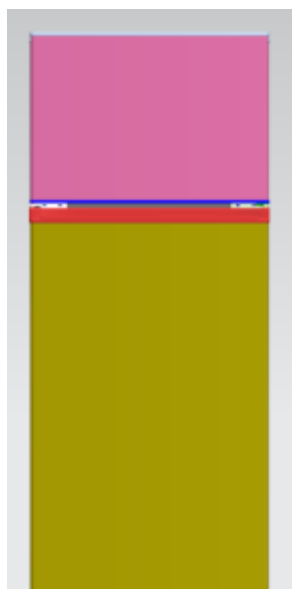
8) Podesite desni položaj donjih vrata, učvrstite srednji šarnir.



9) Zamijenite gornji šarnir.



10) Podesite desni položaj gornjih vrata, učvrstite gornji šarnir i poklopac.



11) Ugradite četiri vijka i dvije ručke u odgovarajući položaj.

- Provjerite da li je uređaj isključen s napajanja i prazan.
- Podesite dvije nožice za niveliranje na njihov najviši položaj.
- Preporučujemo da vam netko pomogne.

12) Postavite libelu na drugu stranu uređaja i namjestite ju kako biste bili sigurni da je uređaj niveliran.



*(Crteži su samo informativne naravi pa postoji mogućnost drugačijeg izgleda proizvoda u stvarnosti).

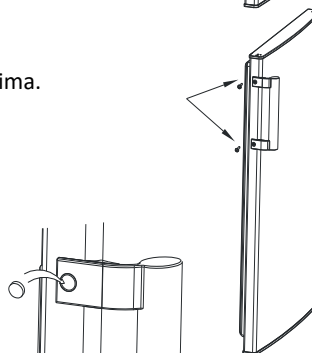
2.3 Postavljanje ručke vrata (opcija)

Odspojite uređaj s napajanja prije montaže ručke.

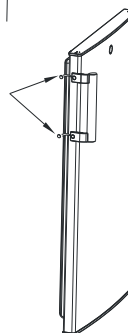
Korak 1: Izvadite dva poklopca sa vrata (strana vrata sa otvorima)



Korak 2: Postavite ručku na vrata i pričvrstite je vijcima.



Korak 3: Postavite vijke ručke u rupe za vijke.

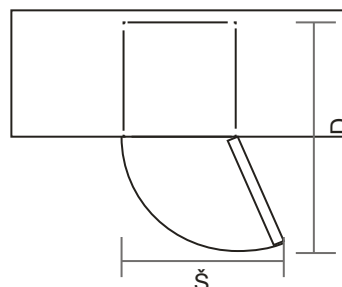


*(Crteži su samo informativne naravi pa postoji mogućnost drugačijeg izgleda proizvoda u stvarnosti).

2.4 Zahtjevi za prostor oko vrata

Vrata treba otvoriti kao što je prikazano na slici.

$\text{Š} \times \text{D} \geq 902 \times 1052 \text{ mm}$

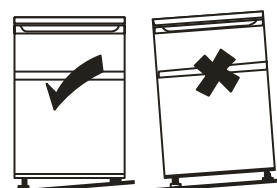


2.5 Niveliranje uređaja

Za niveliranje uređaja, podesite dvije nožice za niveliranje na prednjem dijelu uređaja. Ako uređaj nije u ravni, poravnavanje vrata i magnetne brtve neće biti pravilno napravljeno.

Pazite da nožice dodiruju pod prije uporabe.

Provjerite da se uređaj ne klima, odozdo prema dolje, i ako je potrebno, nožice olabavite ili zategnite, u smjeru kretanja kazaljke na satu ili suprotno kretanju kazaljke na satu.



2.6 Čišćenje prije uporabe

Obrišite unutrašnjost uređaja blagim otopinom sode bikarbone. Zatim isperite toplom vodom spužvom ili krpom. Operite police i ladice za voće i povrće u toploj sapunici i potpuno osušite prije nego što vratite namirnice u uređaj. Očistite unutrašnjost uređaja vlažnom krpom. Ako vam je potrebno više informacija pogledajte odjeljak Čišćenje.

2.7 Prije uporabe vašeg uređaja

Kako biste osigurali sigurnu uporabu, nemojte oštetiti kabel za napajanje niti koristiti kabel napajanja kada je oštećen ili istrošen.

Zapaljive, eksplozivne, hlapljive i visoko korozivne predmete nemojte stavljati u hladnjak kako biste spriječili štetu na proizvodu ili požar.

Zapaljive predmete nemojte ostavljati u blizini hladnjaka kako biste izbjegli požare. Hladnjak je namijenjen za uporabu u kućanstvu, kao što je skladištenje hrane; ne smije se koristiti u druge svrhe, kao što su skladištenje krvi, lijekova ili bioloških proizvoda itd.

Ne stavljajte staklene boce, konzerve, limenke s pićima te slično zatvorene proizvode u ledenicu. Boce ili limenke mogu eksplodirati i uzrokovati probleme.

Prije nego što stavite bilo koju hranu u vaš uređaj, uključite ga i sačekajte 24 sata da biste bili sigurni da uređaj ispravno radi i da ostavite vremena da uređaj postigne neophodnu temperaturu za rad. Nemojte prepuniti uređaj namirnicama i hranom.



◆ **Prije priključivanja na napajanje**

Morate provjeriti da li imate utičnicu koja je kompatibilna sa utikačem koji je isporučen uz uređaj.

◆ **Prije nego što uključite uređaj!**

Nemojte uključivati uređaj otprilike dva sata nakon što ste ga pomicali.

2.8 Dodatni pribor

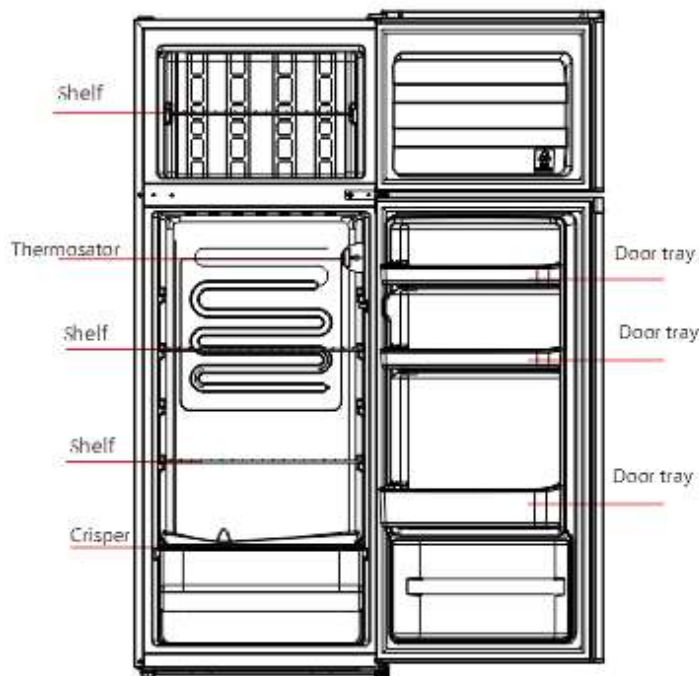
Uz vaš uređaj dobijaju se različite staklene ili plastične police za odlaganje - različiti modeli imaju različite kombinacije.

Uvijek treba postaviti jednu od polica od punog stakla u najniži par vodoravnica, iznad odjeljka za voće i povrće, i držati je u ovom položaju. Da biste to učinili, povucite policu za odlaganje naprijed sve dok se ne može okrenuti prema gore ili dolje i ukloniti. Ponovite isti postupak kako biste postavili policu na drugu visinu.



Da biste maksimalno iskoristili prostor za odlaganje svježe hrane i pregradu za smrznutu hranu, možete ukloniti jednu ili više polica, ladica iz uređaja, u skladu sa vašom svakodnevnom uporabom.

3. IZGLED UREĐAJA



Ladice, kutije za hranu, police itd. postavljene prema položaju na gornjoj slici su energetski najučinkovitije.

*Crteži su samo informativne naravi pa postoji mogućnost drugačijeg izgleda proizvoda u stvarnosti.

4. RUKOVANJE UREĐAJEM

4.1 Puštanje uređaja u rad

Postavka "Off": Uređaj je isključen

Postavka "Min": Niža temperatura uređaja

Postavka "Med" ili "MID": Normalan rad (pogodan u većini slučajeva)

Postavka "Max": Najniža temperatura

◆ Ako je temperatura okoline previsoka ili ljeti, prema stvarnim potrebama, termostat se podešava na "Max". Kompresor tad može neprekidno raditi kako bi održao nisku temperaturu.

◆ Prilikom prve uporabe postavite ga na "Med". Prije stavljanja namirnica pričekajte da se hladnjak ohladi na primjerenu temperaturu. Najbolje je pričekati 24 sata. Temperatura se podešava termostatom. Kad je termostat postavljen na OFF, uređaj ne radi.

◆4.2 Zvukovi uređaja

Možda ćete primijetiti neke neobične zvukove vašeg uređaja. Većina ih je savršeno normalna, no trebate znati njihove uzroke.

Jedan je od njih cirkulacija rashladnog sredstva kroz sustav. Taj je zvuk nešto glasniji otkad su u uporabi plinovi bez freona. To ne predstavlja kvar i ne utječe na rad uređaja. Riječ je o motoru kompresora koji pumpa rashladno sredstvo kroz cijevi.

4.3 Savjeti za čuvanje namirnica

- ◆ Kuhano/pečeno meso i ribu uvijek čuvajte na polici iznad sirovog mesa/ribe kako biste izbjegli prijenos bakterija. Sirovo meso/ribu spremite u posude dovoljno velike za skupljanje sokova i dobro ih zatvorite. Čuvajte na najdonjoj polici.
- ◆ Oko namirnica ostavite dovoljno prostora za lakšu cirkulaciju zraka. Pazite da svi dijelovi uređaja budu hladni.
- ◆ Za sprečavanje miješanja okusa i mirisa ili isušivanja, zamotajte ili pokrijte namirnice. Voće i povrće nije potrebno zamatati.
- ◆ Kuhana jela uvijek ostavite da se ohlade prije spremanja u hladnjak. To će pomoći u održavanju ravnomjerne temperature u unutrašnjosti uređaja.
- ◆ Kako se iz unutrašnjosti ne bi gubio hladan zrak, nemojte suviše često otvarati vrata. Savjetujemo da vrata otvarate samo kad trebate staviti ili izvaditi namirnice.

4.4 Zamjena žarulje

Žarulju treba zamijeniti kvalificirana osoba.

5. ČIŠĆENJE

5.1 Odleđivanje

NAPOMENA: OVAJ UREĐAJ NEMA SAMOOTAPAJUĆI SUSTAV.

Koristite plastičnu lopaticu za led kada odmrzavate uređaj. Nemojte koristiti oštre metalne predmete.

5.2 Čišćenje uređaja

- ◆ Prašinu iza hladnjaka i s poda treba redovito uklanjati kako bi se poboljšao učinak hlađenja i uštedjela energija.
- ◆ Redovito provjeravajte jesu li brtve vrata čiste. Brtve vrata čistite mekanom krpom navlaženom vodom sa sapunicom ili razrijeđenim deterdžentom.
- ◆ Redovito čistite unutrašnjost hladnjaka kako biste izbjegli stvaranje neugodnih mirisa.
- ◆ Prije čišćenja unutrašnjosti isključite hladnjak s napajanja, izvadite sve namirnice, pića, police, ladice itd.
- ◆ Očistite hladnjak iznutra mekanom krpom ili spužvom umočenom u otopinu dvije žlice sode-bikarbonate i četvrt litre vode. Zatim isperite vodom i prebrišite. Nakon čišćenja otvorite vrata i ostavite da se unutrašnjost prirodno osuši prije ponovnog uključanja.
- ◆ Teže dostupna mjesta u hladnjaku (npr. otvore, kutove i slično) redovito čistite mekanom krpom, mekanom četkom i slično, a kad je potrebno, upotrijebite pomagala poput drvenih štapića) kako se u tim dijelovima ne bi nakupljala nečistoća ili bakterije.
- ◆ Nemojte koristiti sapune, deterdžente, sredstva u prahu, raspršivače itd. jer oni mogu ostaviti mirise u hladnjaku ili onečistiti hranu.
- ◆ Policu za boce, druge police i ladice čistite mekanom krpom navlaženom vodom sa sapunicom ili razrijeđenim deterdžentom. Prebrišite suhom krpom ili pustite da se osuši prirodno.
- ◆ Vanjske površine hladnjaka prebrišite mekanom krpom navlaženom vodom sa sapunicom ili razrijeđenim deterdžentom, potom osušite.
- ◆ Nemojte koristiti tvrde četke, čeličnu vunu, abrazivna sredstva (poput pasta za zube), organska otapala (poput alkohola, acetona, ulja od banane itd.), kipuću vodu ili kisela i alkalna sredstva koja mogu oštetiti vanjske i unutarnje površine hladnjaka. Kipuća voda i organska otapala poput benzena mogu deformirati ili oštetiti plastične dijelove.
- ◆ Tijekom čišćenja nemojte ispirati direktno vodom ili drugim tekućinama kako ne bi došlo do kratkog spoja ili oštećenja električnog sklopa.

5.3 Savjeti za čišćenje

Na vanjskim površinama hladnjaka može se stvoriti kondenzacija. To se može dogoditi zbog promjene temperature u prostoriji. Obrišite kondenzat krpom. Ako se taj problem ponavlja, obratite se stručnoj osobi za pomoć.

6. ODRŽAVANJE

6.1 Zamjena žarulje

Zamjenu žarulje povjerite stručnoj osobi.

6.2 Oprez prilikom premještanja/pomicanja

Kad pomičete uređaj, držite ga za bočne stranice ili pri dnu. Nikad ga ne smijete podizati držeći ga za vrh.

6.3 Servis

Popravke mora obavljati isključivo ovlašteni servis i trebaju se koristiti isključivo originalni rezervni dijelovi. Ni u kojem slučaju uređaj ne pokušavajte popraviti sami. Popravci nestručnih osoba mogu izazvati ozljede ili ozbiljne kvarove. Kontaktirajte ovlaštenog servisera.

6.4 Duža razdoblja nekorisćenja

Ako uređaj nećete koristiti duže vrijeme, isključite ga s napajanja, ispraznite, očistite, a vrata ostavite otvorena kako biste spriječili pojavu neugodnih mirisa.

7. U slučaju problema

Sljedeće jednostavne probleme možete riješiti sami. Ako ne uspijete, obratite se ovlaštenom servisu.

Uređaj ne radi	Provjerite je li uključen i spojen na napajanje; Niski napon; Nestalo je struje ili je pregorio osigurač.
Neugodan miris	Namirnice intenzivnog mirisa valja zamotati; Trula namirnica; Možda treba očistiti unutrašnjost uređaja.
Kompresor drugo radi	To je normalna pojava ljeti pri visokim temperaturama. Nemojte pretrpavati hladnjak namirnicama; Ne stavljajte topla jela u hladnjak; Prečesto otvaranje vrata.
Rasvjeta ne radi	Provjerite je li hladnjak spojen na napajanje i je li žarulja oštećena.
Vrata se ne mogu pravilno zatvoriti.	Namirnice blokiraju vrata; Previše namirnica; Uređaj je nagnut.
Glasni zvukovi	Provjerite jesu li namirnice ravnomjerno raspoređene, Je li hladnjak ravan; Jesu li dijelovi hladnjaka pravilno postavljeni.

7.1 Ako je uređaj topao na dodir

- ◆ Uređaj može biti topao na dodir, pogotovo ljeti. Razlog tome je grijanje kondenzatora, što je normalna pojava.
- ◆ Kondenzacija: kondenzacija na površini hladnjaka i brtvama vrata je uobičajena uslijed visoke vlage u zraku. To je normalna pojava, a kondenzat možete obrisati suhom krpom.
- ◆ Zujanje: Zujanje je posljedica rada kompresora, a glasnije je prilikom pokretanja ili zaustavljanja.

8. SAVJETI ZA UŠTEDU ENERGIJE

Upozorenja o potrošnji energije

- 1) Ako su duže vrijeme smješteni u prostoru hladnijem od temperaturnog raspona za koji su namijenjeni, rashladni uređaji neće uvijek raditi ravnomjerno (zbog mogućeg odmrzavanja namirnica ili previsoke temperature u ledenici).
- 2) Pjenušava pića ne smiju se čuvati u ledenici ili na preniskim temperaturama, a neke namirnice poput smrznutih slastica ne smiju se konzumirati prehladne;

- 3) Nemojte prekoračivati rokove čuvanja namirnica preporučene od strane njihovih proizvođača, pogotovo onih koje ste kupili već smrznute;
- 4) Kad odleđujete ledenicu, izvadite namirnice i zamotajte ih u nekoliko slojeva novinskog papira kako se ne bi odmrznule.
- 5) Ako se izvađene namirnice počnu odmrzavati, to može skratiti njihov vijek trajanja.
- 6) Ima li vaš model brave na vratima ili odjeljcima, njihove ključeve držite dalje od dohvata djece, nikako u blizini hladnjaka kako se djeca ne bi zaključala unutra.
- 7) Dugotrajno otvaranje vrata može prouzročiti značajan porast temperature unutar uređaja.
- 8) Redovito čistite površine koje dolaze u kontakt s hranom, kao i odvođe.
- 9) Očistite spremnike za vodu ako nisu korišteni 48 sati; isperite sustav dovoda vode ako nije korišten 5 dana.
- 10) Sirovo meso i ribu čuvajte u uređaju u prikladnim posudama, tako da ne dodiruju i ne kaplju po drugim namirnicama.
- 11) U slučaju dužih razdoblja nekorištenja uređaja, isključite ga, odledite, očistite, osušite i ostavite vrata otvorena kako biste spriječili stvaranje plijesni u unutrašnjosti.

9. ZBRINJAVANJE

Dotrajali uređaji se barem djelomično mogu reciklirati. Zbrinjavanje sigurno za okoliš jamči recikliranje vrijednih sirovina. Rashladno sredstvo i izolacijski materijali ovog uređaja zahtijevaju posebne postupke zbrinjavanja. Pazite da se prije zbrinjavanja ne oštete cijevi na poledini uređaja. Za pojedinosti o zbrinjavanju dotrajalog uređaja i ambalaže novog uređaja raspitajte se kod lokalne samouprave. Prije zbrinjavanja dotrajalog uređaja, onespособite brave ili zasune te skinite vrata.

Pravilno zbrinjavanje ovog uređaja:	
	Pravilno zbrinjavanje ovog uređaja: Ovi proizvodi su razvijeni i proizvedeni uz uporabu kvalitetnih materijala i komponenti koje je moguće reciklirati i ponovo iskoristiti. Simbol s lijeve strane znači da se električni i elektronički aparati na kraju njihova uporabnog vijeka ne smiju odbacivati zajedno s ostalim kućnim otpadom. Molimo da ovaj aparat predate lokalnoj tvrtki koja se bavi zbrinjavanjem otpada ili ga odnosi u reciklažno dvorište.

Korisnik ne smije rastavljati aparat ili ostale komponente. Taj posao obavlja ovlaštena tvrtka koja se bavi recikliranjem takve vrste otpada.

Informacijski list proizvoda

Delegirana uredba Komisije (EU) 2019/2016 u pogledu označivanja energetske učinkovitosti rashladnih uređaja

Ime ili zaštitni znak dobavljača: KONČAR

Adresa dobavljača: KONČAR - KUĆANSKI APARATI d.d., Slavonska avenija 16, 10000 Zagreb Grad Zagreb, HR

Identifikacijska oznaka modela: HL55204BM

Tip rashladnog uređaja:

Tihi rashladni uređaj:	Ne	Projektirani tip:	samostojeće
Uređaj za čuvanje vina:	Ne	Drugi rashladni uređaj:	Da

Opći parametri proizvoda:

Parametar	Vrijednost	Parametar	Vrijednost
Ukupne dimenzije (mm)	Visina	Ukupna zapremnina (dm ³ ili l)	204
	Širina		
	Dubina		
Indeks energetske učinkovitosti (EEI)	100	Razred energetske učinkovitosti	E
Emisije buke koja se prenosi zrakom (dB(A) re 1 pW)	40	Razred emisija buke koja se prenosi zrakom	C
Godišnja potrošnja energije (kWh/god)	176	Klimatski razred:	umjereni, suptropski
Minimalna temperatura okoline (°C) za koju je rashladni uređaj prikladan	16	Maksimalna temperatura okoline (°C) za koju je rashladni uređaj prikladan	38
Postavka za zimski način rada	Ne		

Parametri odjeljka:

Vrsta odjeljka		Parametri i vrijednosti odjeljka			
		Zapremnina odjeljka (dm ³ ili l)	Preporučena postavka temperature za optimalno čuvanje hrane (°C) Te postavke ne smiju biti u suprotnosti s uvjetima čuvanja iz tablice 3. Priloga IV.	Kapacitet zamrzavanja (kg/24 sata)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)
Odjeljak s uvjetima ostave	Ne	-	-	-	-

Odjeljak za čuvanje vina	Ne	-	-	-	-
Odjeljak s podrumskim uvjetima	Ne	-	-	-	-
Odjeljak za čuvanje svježe hrane	Ne	-	-	-	-
Odjeljak svježe zone	Da	163,0	4	-	A
Odjeljak s 0 zvjezdica ili odjeljak za pravljenje leda	Ne	-	-	-	-
Odjeljak s jednom zvjezdicom	Ne	-	-	-	-
Odjeljak s dvije zvjezdice	Ne	-	-	-	-
Odjeljak s tri zvjezdice	Ne	-	-	-	-
Odjeljak s četiri zvjezdice	Da	41,0	-18	2,0	A
Prostor s dvije zvjezdice	Ne	-	-	-	-
Odjeljak s promjenjivom temperaturom	-	-	-	-	-
Za odjeljke s četiri zvjezdice					
Funkcija brzog zamrzavanja			Ne		
Parametri izvora svjetlosti:					
Vrsta izvora svjetlosti			LED		
Razred energetske učinkovitosti			G		
Minimalno trajanje jamstva koje nudi proizvođač: 60 (u mjesecima)					
Dodatne informacije:					
Poveznica na internetsku stranicu proizvođača na kojoj se nalaze informacije iz točke 4. podtočke (a) Priloga Uredbi Komisije (EU) 2019/2019: https://koncar-ka.hr					

Informacijski list proizvoda

Delegirana uredba Komisije (EU) 2019/2016 u pogledu označivanja energetske učinkovitosti rashladnih uređaja

Ime ili zaštitni znak dobavljača: KONČAR

Adresa dobavljača: KONČAR - KUĆANSKI APARATI d.d., Slavonska avenija 16, 10000 Zagreb Grad Zagreb, HR

Identifikacijska oznaka modela: HL55204IM

Tip rashladnog uređaja:

Tihi rashladni uređaj:	Ne	Projektirani tip:	samostojeće
Uređaj za čuvanje vina:	Ne	Drugi rashladni uređaj:	Da

Opći parametri proizvoda:

Parametar	Vrijednost	Parametar	Vrijednost
Ukupne dimenzije (mm)	Visina 1 430	Ukupna zapremnina (dm ³ ili l)	204
	Širina 550		
	Dubina 550		
Indeks energetske učinkovitosti (EEI)	100	Razred energetske učinkovitosti	E
Emisije buke koja se prenosi zrakom (dB(A) re 1 pW)	40	Razred emisija buke koja se prenosi zrakom	C
Godišnja potrošnja energije (kWh/god)	176	Klimatski razred:	umjereni, suptropski
Minimalna temperatura okoline (°C) za koju je rashladni uređaj prikladan	16	Maksimalna temperatura okoline (°C) za koju je rashladni uređaj prikladan	38
Postavka za zimski način rada	Ne		

Parametri odjeljka:

Vrsta odjeljka		Parametri i vrijednosti odjeljka			
		Zapremnina odjeljka (dm ³ ili l)	Preporučena postavka temperature za optimalno čuvanje hrane (°C) Te postavke ne smiju biti u suprotnosti s uvjetima čuvanja iz tablice 3. Priloga IV.	Kapacitet zamrzavanja (kg/24 sata)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)
Odjeljak s uvjetima ostave	Ne	-	-	-	-

Odjeljak za čuvanje vina	Ne	-	-	-	-
Odjeljak s podrumskim uvjetima	Ne	-	-	-	-
Odjeljak za čuvanje svježe hrane	Da	163,0	4	-	M
Odjeljak svježe zone	Ne	-	-	-	-
Odjeljak s 0 zvjezdica ili odjeljak za pravljenje leda	Ne	-	-	-	-
Odjeljak s jednom zvjezdicom	Ne	-	-	-	-
Odjeljak s dvije zvjezdice	Ne	-	-	-	-
Odjeljak s tri zvjezdice	Ne	-	-	-	-
Odjeljak s četiri zvjezdice	Da	41,0	-18	2,0	M
Prostor s dvije zvjezdice	Ne	-	-	-	-
Odjeljak s promjenjivom temperaturom	-	-	-	-	-
Za odjeljke s četiri zvjezdice					
Funkcija brzog zamrzavanja			Ne		
Parametri izvora svjetlosti:					
Vrsta izvora svjetlosti			LED		
Razred energetske učinkovitosti			G		
Minimalno trajanje jamstva koje nudi proizvođač: 60 (u mjesecima)					
Dodatne informacije:					
Poveznica na internetsku stranicu proizvođača na kojoj se nalaze informacije iz točke 4. podtočke (a) Priloga Uredbi Komisije (EU) 2019/2019: https://koncar-ka.hr					

Tabela Klimatska klasa

Klasa	Simbol	Temperatura okoline °C
Povećano umjerena	SN	+10 do +32
Umjerena	N	+16 do +32
Subtropska	ST	+16 do +38
Tropska	T	+16 do +43

Povećano umjerena: „ovaj rashladni uređaj predviđen je za uporabu na sobnoj temperaturi u rasponu od 10 ° C do 32 ° C»;

Umjerena: „ovaj rashladni uređaj predviđen je za uporabu na sobnoj temperaturi u rasponu od 16 ° C do 32 ° C“;

Subtropska: „ovaj rashladni uređaj predviđen je za uporabu na sobnoj temperaturi u rasponu od 16 ° C do 38 ° C“;

Tropska: „Ovaj rashladni uređaj predviđen je za uporabu na sobnoj temperaturi od 16 ° C do 43 ° C;



KONČAR - KUĆANSKI APARATI d.d.

Slavonska avenija 16 , 10001 Zagreb , Hrvatska

tel : ++ 385 1/2484 555

fax : ++ 385 1/2404 102

www.koncar-ka.hr

User's Manual

Refrigerator-freezer

Before using your product, please read this manual carefully and keep it for future reference.



Contents

1.	SAFETY WARNINGS.....	1-2
2.	INSTALLTION.....	3
2.1	Location.....	3
2.2	Reversing the Door Swing	3
2.3	Door Handle Install Illumination (optional)	7
2.4	Door Space Requirements.....	8
2.5	Levelling the Unit	8
2.6	Cleaning Before Use	8
2.7	Before Using Your Unit.....	8
2.8	Interior Accessories	9
3.	PRODUCT OVERVIEW	9
4.	OPERATION.....	10
4.1	Switching On Your Unit	10
4.2	Noise Inside the Unit!.....	10
4.3	Tips for Keeping Food in the Unit.....	10
4.4	Change the Light Bulb	10
5.	CLEANING	11
5.1	Defrosting.....	11
5.2	Cleaning the Interior and the Exterior of the Unit	11
5.3	Cleaning Tips	12
6.	MAINTENANCE	12
6.1	Changing the Internal Light	12
6.2	Care When Handling / Moving Your Unit.....	12
6.3	Servicing	12
6.4	Switching Of for Long Periods of Time	12
7.	Trouble shooting	12
7.1	Warm tips:.....	13
8.	TIPS FOR ENERGY SAVING	13
9.	DISPOSAL	14

1. SAFETY WARNINGS



Warning: risk of fire / flammable materials

THIS appliance is intended to be used in household and similar applications such as staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments; catering and similar non-retail applications.

THIS appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.)

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

IF the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

DO not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

THE appliance has to be unplugged after use and before carrying out user maintenance on the appliance.

WARNING: Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

WARNING: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

WARNING: Do not damage the refrigerant circuit.

WARNING: Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

WARNING: Please abandon the refrigerator according to local regulators for its use of flammable blowing gas and refrigerant.

WARNING: When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

WARNING: Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

DO not use extension cords or ungrounded (two prong) adapters.

DANGER: Risk of child entrapment. Before you throw away your old refrigerator or freezer:

-Take off the doors.

-Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

THE refrigerator must be disconnected from the source of electrical supply before attempting the installation of accessory.

REFRIGERANT and cyclopentane foaming material used for the appliance are

flammable. Therefore, when the appliance is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.

FOR EN standard: This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduce physical sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.

The necessity that, for doors or lids fitted with locks and keys, the keys be kept out of the reach of children and not in the vicinity of the refrigerating appliance, in order to prevent children from being locked inside.

TO avoid contamination of food, please respect the following instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days. (note 1)
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes. (note 2)
- One -, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food. (note 3) .
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.
- For appliances without a 4-star compartment: this refrigerating appliance is not suitable for freezing foodstuffs. (note 4)

Note 1,2,3,4: Please confirm whether it is applicable according to your product compartment type.

FOR a freestanding appliance: this refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.

ANY replacement or maintenance of the LED lamps is intended to be made by the manufacturer, its service agent or similar qualified person.

2. INSTALLTION

2.1 Location

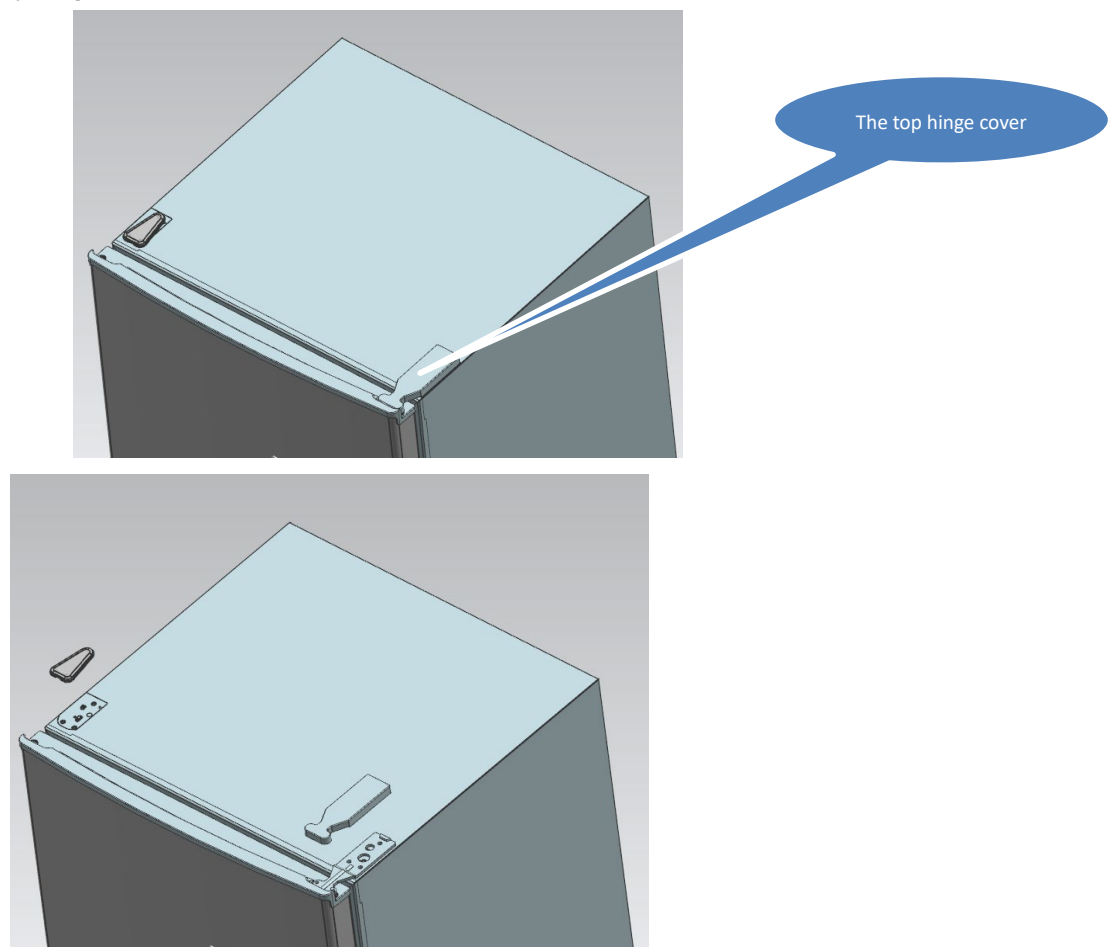
When selecting a position for your unit you should make sure the floor is flat and firm, and the room is well ventilated. Avoid locating your unit near a heat source, e.g. cooker, boiler or radiator. Also avoid direct sunlight as it may increase the electrical consumption. Extreme cold ambient temperatures may also cause the unit not to perform properly. This unit is not designed for use in a garage or outdoor installation. Do not drape the unit with any covering.

When installing the unit, ensure that 10 cm of free space is left at both sides, 10 cm at the rear and 30 cm at the top of the unit. This will allow cold air to circulate around the wine cooler and improve the efficiency of the cooling process.

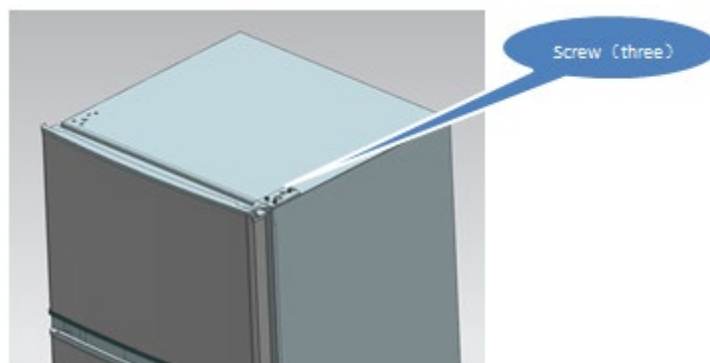
2.2 Reversing the Door Swing (optionnal)

Tools Required: Phillips style screwdriver / Flat blated screwdriver / Hexagonal spanner

- 1) Remove the top hinge cover .

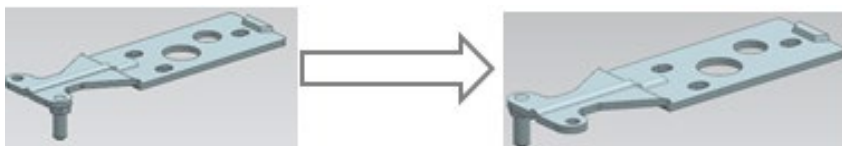


- 2) Remove the screws fixed the top-hinge with cross-slot screwdriver.

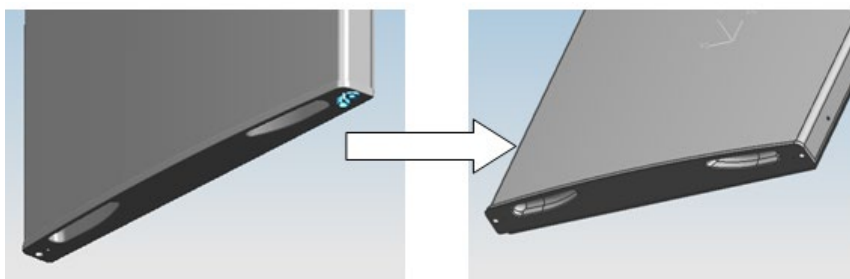


- 3) Replace the top-hinge and the top-door limit block and the door bearing bush to the other side.

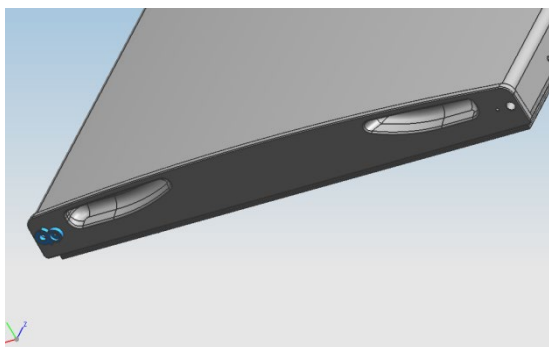
- A. Remove the nut with sleeve. Take off the washer then remove the axes to the other side and fixed.



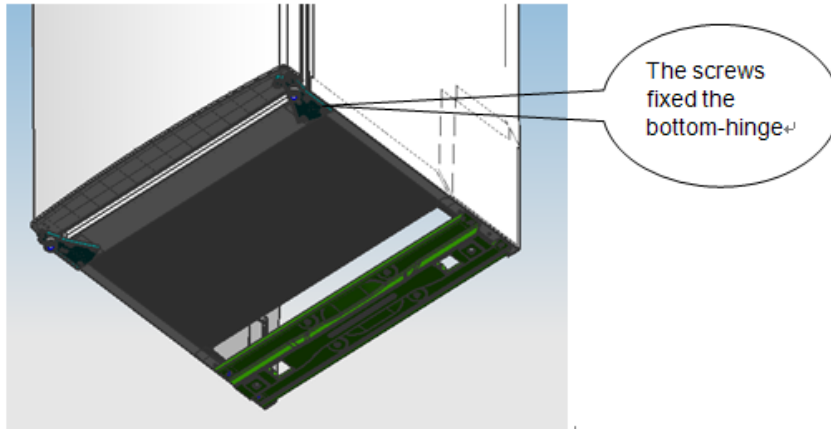
- B. Remove the door limit block



- C. Please taking out another door limit block, with screw mounting to the door

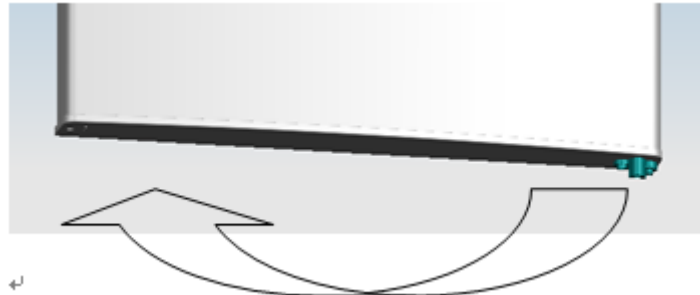


- 4) Disassemble the screws fixed the bottom-hinge with cross-slot screwdriver .

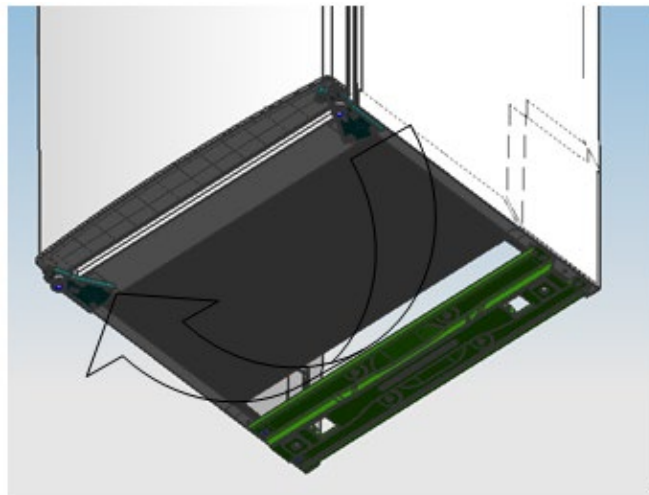


Note: the refrigerator-freezer incline angle less 45° .

- 5) Replace the bottom door bearing bush and the limit block.



- 6) Replace the bottom hinge to the other side then fix it with screws.



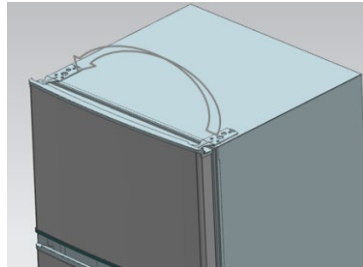
- 7) Replace the mid-hinge.



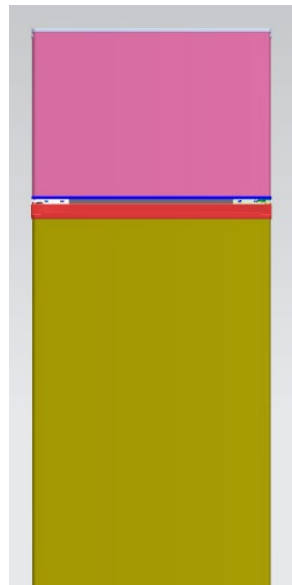
8) Set the bottom door right position,fix the mid-hinge.



9) Replace the top-hinge.



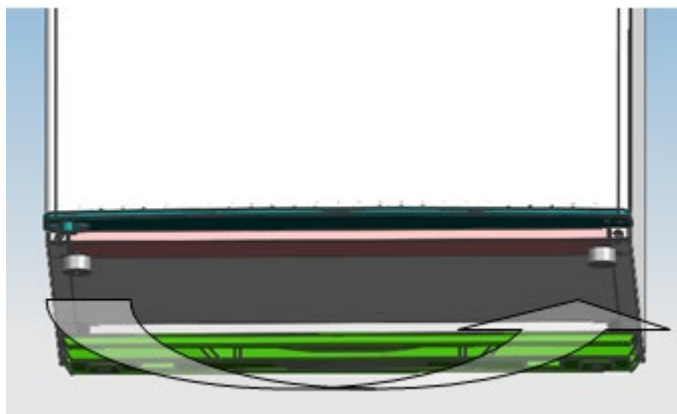
10) Set the top door right position,fix the top-hinge and the cover.



11) Install the four screw caps and two catches to corresponding position.

- Ensure the Appliance is unplugged and empty.
- Adjust the two leveling feet to their highest position.
- We recommend you have someone to assist you.

12) replace the leveler to the other side and adjust it to make sure the cabinet level.



*The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor

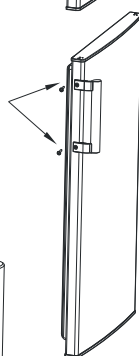
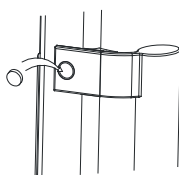
2.3 Door Handle Install Illumination (optional)

Note: Figures in the user manual are only for reference. The actual product may differ slightly. The refrigerator must be disconnected from the source of electrical supply before attempting the installation of accessory.

Step 1: take out two plug pins from the door (Side of door open)



Step 2: Install the door handle to the door and fasten it with screws



Step 3: Cover screw caps of the handle into screw holes

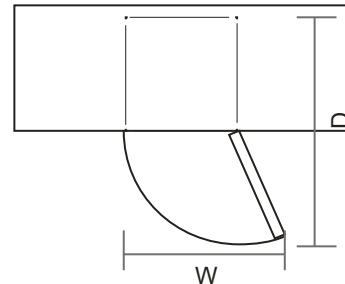


*The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor

2.4 Door Space Requirements

The unit's door must be able to open fully as shown.

$W \times D \geq 902 \times 1052\text{mm}$



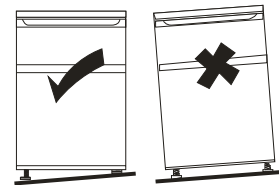
2.5 Levelling the Unit

To do this adjust the two levelling feet at the front of the unit.

If the unit is not level, the door and magnetic seal alignments will not be covered properly.

Make sure that the foot touches the ground before use.

Look down from the top, clockwise and counterclockwise loosening, tightening.



2.6 Cleaning Before Use

Wipe the inside of the unit with a weak solution of bicarbonate soda. Then rinse with warm water using a 'Wrung-out' sponge or cloth. Wash the shelves and salad bin in warm soapy water and dry completely before replacing in the unit. Clean the exterior of the unit with a damp cloth.

If you require more information refer to the Cleaning section.

2.7 Before Using Your Unit

Do not damage the power cord under any condition so as to ensure safety use, do not use when the power cord is damaged or the plug is worn.

Do not put flammable, explosive, volatile and highly corrosive items in the refrigerator to prevent damages to the product or fire accidents.

Do not place flammable items near the refrigerator to avoid fires.

This product is household refrigerators and shall be only suitable for the storage of foods. According to national standards, household refrigerators shall not be used for other purposes, such as storage of blood, drugs or biological products.

Do not place items such as bottled or sealed container of fluid such as bottled beers and beverages in the freezer to prevent bursts and other losses.

Before placing any food in your unit, turn it on and wait for 24 hours, to make sure it is working properly and to allow it time to fall to the correct temperature. Your unit should not be overfilled.



◆ **Before Plugging in**

You must check that you have a socket which is compatible with the plug supplied with the unit.

◆ **Before Turning On!**

Do not turn on until two hours after moving the unit.

2.8 Interior Accessories

Various glass or plastic storage shelves are included with your appliance - different models have different combinations.

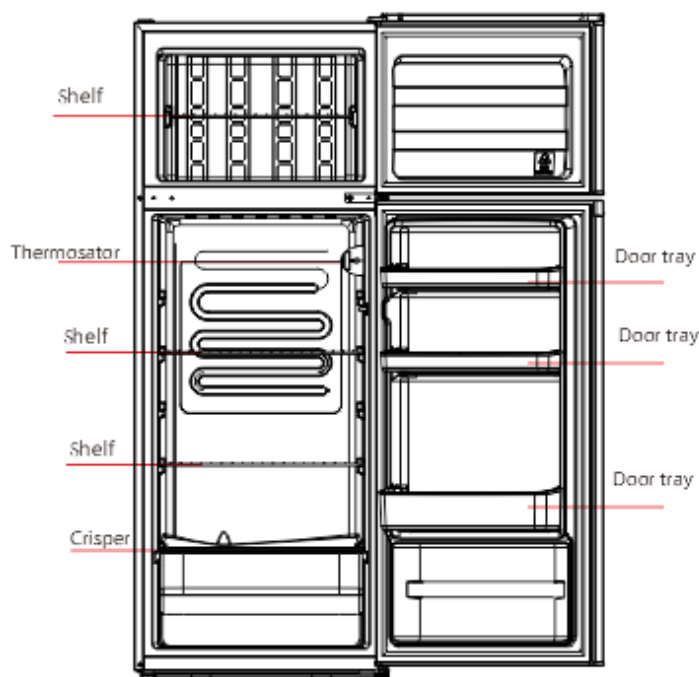
You should always slide one of the full size glass storage shelves into the lowest set of guides, above the fruit and vegetable containers, and keep it in this position. To do this, pull the storage shelf forward until it can be swivelled upwards or downwards and removed.

Please do the same in reverse to insert the shelf at a different height.



In order to make the most of the volume of the fresh food storage compartment and frozen-food storage compartment, the user can remove one or more shelves, drawers, out of the appliance, according to your daily use.

3. PRODUCT OVERVIEW



Drawers, food boxes, shelves, etc. placed according to the position in the picture above are the most energy efficient.

*The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor

4. OPERATION

4.1 Switching On Your Unit

Setting “Off”: UnitOff

Setting “Min”: Less Cool Temperature

Setting “Med” or “MID”: Normal Operation(adequate for most situations)

Setting “Max”: Coolest Temperature

◆ During high ambient temperatures e.g. on hot summer days. It may be necessary to set the thermostat to the Coolest setting(position “Max”). This may cause the compressor running continuously in order to maintain a low temperature in the cabinet.

◆ For the first time you install your refrigerator, set the thermostat knob at “Med”.

Give your refrigerator time to cool down completely before adding food. It is the best to wait 24 hours before adding food. The thermostat knob controls the temperature. When the thermostat control knob is set to OFF, the refrigerator will not be running.

4.2 Noise Inside the Unit!

You may notice that your unit makes some unusual noises. Most of these are perfectly normal, but you should be aware of them!

These noises are caused by the circulation of the refrigerant liquid in the cooling system. It has become more pronounced since the introduction of CFC free gases. This is not a fault and will not affect the performance of your unit. This is the compressor motor working, as it pumps the refrigerant around the system.

4.3 Tips for Keeping Food in the Unit

- ◆ Cooked meats/fishes should always be stored on a shelf above raw meats/fishes to avoid bacterial transfer. Keep raw meats/fishes in a container which is large enough to collect juices and cover it properly. Place the container on the lowest shelf.
- ◆ Leave space around your food, to allow air to circulate inside the unit. Ensure all parts of the unit are kept cool.
- ◆ To prevent transfer of flavours and drying out, pack or cover the food separately. Fruit and vegetables do not need to be wrapped.
- ◆ Always let pre-cooked food cool down before you put in the unit. This will help to maintain the internal temperature of the unit.
- ◆ To prevent cold air escaping from the unit, try to limit the number of times you open the door. We recommend that you only open the door when you need to put food in or take food out.

4.4 Change the Light Bulb

Lamp replacement by professionals

5. CLEANING

5.1 Defrosting

NOTE THIS UNIT DOES NOT HAVE AN AUTO DEFROST SYSTEM.

Please use a plastic ice shovel when clearing the frosting of the evaporator. Do not use metal

sharp objects.

5.2 Cleaning the Interior and the Exterior of the Unit

- ◆ Dusts behind the refrigerator and on the ground shall be timely cleaned to improve the cooling effect and energy saving.
- ◆ Check the door gasket regularly to make sure there are no debris. Clean the door gasket with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent.
- ◆ The interior of the refrigerator should be cleaned regularly to avoid odor.
- ◆ Please turn off the power before cleaning interior, remove all foods, drinks ,shelves, drawers, etc.
- ◆ Use a soft cloth or sponge to clean the inside of the refrigerator, with two tablespoons of baking soda and a quart of warm water. Then rinse with water and wipe clean. After cleaning, open the door and let it dry naturally before turning on the power.
- ◆ For areas that are difficult to clean in the refrigerator (such as narrow sandwiches, gaps or corners), it is recommended to wipe them regularly with a soft rag, soft brush, etc. and when necessary, combined with some auxiliary tools (such as thin sticks) to ensure no contaminants or bacteria accumulation in these areas.
- ◆ Do not use soap, detergent, scrub powder, spray cleaner, etc., as these may cause odors in the interior of the refrigerator or contaminated food.
- ◆ Clean the bottle frame, shelves and drawers with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent. Dry with a soft cloth or dry naturally.
- ◆ Wipe the outer surface of the refrigerator with a soft cloth dampened with soapy water, detergent, etc., and then wipe dry.
- ◆ Do not use hard brushes, clean steel balls, wire brushes, abrasives(such as toothpastes), organic solvents (such as alcohol, acetone, banana oil, etc.), boiling water, acid or alkaline items, which may damage the fridge surface and interior. Boiling water and organic solvents such as benzene may deform or damage plastic parts.
- ◆ Do not rinse directly with water or other liquids during cleaning to avoid short circuits or affect electrical insulation after immersion.

5.3 Cleaning Tips

Condensation may appear on the outside of the unit. This may be due to a change in room temperature. Wipe of any moisture residue. If the problem continues, please contact a qualified technician for assistance.

6. MAINTENANCE

6.1 Changing the Internal Light

Lamp replacement by professionals.

6.2 Care When Handling / Moving Your Unit

Hold the unit around its sides or base when moving it. Under no circumstances should it be lifted by holding the edges of the top surface.

6.3 Servicing

The unit should be serviced by an authorized engineer and only genuine spare parts should be used. Under no circumstances should you attempt to repair the unit yourself. Repairs carried out by inexperienced persons may cause injury or serious malfunction. Contact a qualitatively technician.

6.4 Switching Of for Long Periods of Time

When the unit is not in use for a long period of time, disconnect it from the mains supply, empty all food and clean the appliance, leaving the door ajar to prevent unpleasant smells.

7. Trouble shooting

The following simple issues can be handled by the user. Please call the after-sale service department if the issues are not settled.

Inoperation	Whether the freezer is plugged and connected to power; Low voltage; Failure power or tripping circuit
Odor	Odorous foods should closely wrapped; Whether foods are rotten; Whether the interior shall be cleaned.
Long-term operation of compressor	It is normal that refrigerator operates for longer time in summer when the ambient temperature is higher; Do not put too much food in the freezer at one time; Do not put foods until they are cooled; Frequent opening of refrigerator door.
Illuminating light does not shine	Whether the refrigerator is connected to power, whether the illuminating light is damaged.
The refrigerator door can not be properly closed.	The freezer door is stuck by food packages; Too much food; Tilt refrigerator.
Loud noises	Whether the food is leveled, whether the refrigerator is balanced; Whether the refrigerator parts are properly placed.

7.1 Warm tips:

- ◆The refrigerator enclosure may emit heat during operation specially in summer, this is caused by the radiation of the condenser, and it is a normal phenomenon.
- ◆Condensation: condensation phenomenon will be detected on the exterior surface and door seals of the freezer when the ambient humidity is large, this is a normal phenomenon, and the condensation can be wiped away with a dry towel.
- ◆Buzz: Buzz will be generated by running compressor specially when starting up or shutting down.

8. FOR ENERGY SAVING

Warning for energy

- 1)Refrigerating appliances might not operate consistently (possibility of defrosting of contents or temperature becoming too warm in the frozen food compartment) when sited for an extended period of time below the cold end of the range of temperatures for which the refrigerating appliance is designed.
- 2)The fact that effervescent drinks should not be stored in food freezer compartments or cabinets or in low-temperature compartments or cabinets, and that some products such as water ices should not be consumed too cold;

3)The need to not exceed the storage time(s) recommended by the food manufacturers for any kind of food and particularly for commercially quick-frozen food in food-freezer and frozen-food storage compartments or cabinets;

4)The precautions necessary to prevent an undue rise in the temperature of the frozen food while defrosting the refrigerating appliance, such as wrapping the frozen food in several layers of newspaper.

5)The fact that a rise in temperature of the frozen food during manual defrosting, maintenance or cleaning could shorten the storage life.

9. DISPOSAL

Old units still have some residual value. An environmentally friendly method of disposal will ensure that valuable raw materials can be recovered and used again. The refrigerant used in your unit and insulation materials require special disposal procedures. Ensure that none of the pipes on the back of the unit are damaged prior to disposal. Up to date information concerning options of disposing of your old unit and packaging from the new one can be obtained from your local council office.

When disposing of an old unit break of any old locks or latches and remove the door as a safeguard.

Correct Disposal of this product	
	Correct Disposal of this product This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

For more information, please contact the local authority or your retailer where you purchased the product.

Table 1 Climate classes

Class	Symbol	Ambient temperature range °C
Extended temperate	SN	+ 10 to + 32
Temperate	N	+ 16 to + 32
Subtropical	ST	+ 16 to + 38
Tropical	T	+ 16 to + 43

Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Končar, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/koncar-kombinovani-frizider-hl55204im-akcija-cena/>